



TREASURY DEPARTMENT
UNITED STATES COAST GUARD

Address copy to:
Commanding Officer
USCG Loran Station
Sylt, Germany
APO 96660 NY NY

5711 11000

27 September 1966

From: Commanding Officer, USCG Loran Station, Sylt

To: Commander Coast Guard Activities Europe
Commanding Officer, Loran Station, Sylt

Subj: RR Crossing Agreement

1. Original and one copy of the executed Agreement are returned for delivery to the SVG & FRG authorities. One copy is returned for the station files.
2. Two copies of the agreement should be returned to this unit for deliverance to the SVG and FRG authorities.

H. A. DAVENPORT
By direction

Encl: (1) RR crossing agreement

Encl: 3 copies (orig. and two copies)

Copy to:

Commandant (FS) with enclosure

FILE

11011

m 9-27

c	m	adm	nav	etc	pp	mls	oic	ha
0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0



TREASURY DEPARTMENT
UNITED STATES COAST GUARD

Address reply to:
Commanding Officer
USCG Loran Station
Sylt, Germany
APO 09069 NY NY

•11011
7 September 1966
SER 312

From: Commanding Officer, USCG LORAN Station, Sylt
To: Commander Coast Guard Activities Europe

Subj: Railroad Crossing Agreement

Ref: (a) COMCOGACTEUR ltr 11011 dtd 20 May 1966

1. The revised railroad crossing agreement and English translation is enclosed herewith and submitted for final approval and signature.
2. Two copies of the agreement should be returned to this unit for deliverance to the SVG and FRG authorities.

P. J. KIES

Encl: 3 copies RR agreement w/translation

COMMANDER
U.S. COAST GUARD ACTIVITIES, EUROPE
22 SEP 1966

1. 姓 名	2. 年 齡	3. 性 別	4. 身 高	5. 重 量	6. 眼 睛	7. 齒 齒
劉	20	女	160	50	正常	正常
曉	20	女	160	50	正常	正常
曉	20	女	160	50	正常	正常



CONTRACT

about the use of the crossing at train Km 12 of the tramcar of the Sylter Verkehrsgesellschaft section Westerland-Hoernum. Whereas the technical train supervisor at the Ministry for Economy and Traffic of the State of Schleswig Holstein, Section Traffic, Kiel has approved the plans for a crossing at the Loran Station, Sylt, and;

Whereas the Deutsche Bundespost has constructed such a crossing for the user of the Loran Station, and;

Whereas the Federal Republic of Germany has transferred the Loran Station to the U. S. Coast Guard for their use, the following Utilization Contract is made between Sylter Verkehrsgesellschaft m.b.H. (SVG) Westerland/Sylt, the

Federal Republic of Germany represented by the Bundesvermoegensstelle Westerland/Sylt, and the

United States of America represented by the Commander, U. S. Coast Guard Activities, Europe, London, England, called "user" in the following text.

1

The user is authorized to use a private road crossing the rails of the SVG-tramcar section Westerland-Hoernum from LIO 24 up to their area at train Km. 12 at the same level. This crossing is provided for authorized people only. The user has in operation for the crossing-safety, a (3) three m broad road in accordance with drawing SVG No. 6201. Further, the user has installed signs on both sides of the road which explain that this is a private crossing and is forbidden to unauthorized people. The text of the sign is as follows:

Private Crossing

forbidden to unauthorized people to go ahead.

2

The user also takes care that the section-telephone cable will be in no way be interferred by the traffic of crossing the private road or in any other way. In case such interferences should be suspected or occur afterwards, the user will take steps at their costs that the section telephone and consequently the train operation are guaranteed.

The maintenance of the crossing in that immediate area of the rail (in acc. drawing SVG No. 6201) will be carried out by SVG. Costs arising from the maintenance will be paid by the user. The user will be billed by SVG, to be paid within 30 days without deduction. The signs erected by the user are put up at their cost and will be kept in such a condition that they will always be readable.

The users of the crossing, drivers of vehicles as well as pedestrians, are to be instructed by the user to take greatest care on crossing the rails. Before crossing they must assure themselves whether the way is clear. If a train is approaching they must stop in sufficient distance. Unauthorized people will be refused entry by the user.

Charges arising from operation of this agreement will be paid expeditiously.

In case of accident or damage at the crossing, the user will indemnify the SVG against claims by third parties to the extent the United States is responsible to the Federal Republic of Germany under the provisions of the Agreement between the parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces of June 19, 1951, the Supplementary Agreement of August 3, 1959 to this Agreement, and pertinent administrative agreements entered pursuant to the principal agreements as stated in the land transfer agreement for the Loran Station.

The contract comes in force for an undefined time. It can be cancelled at any time on both sides agreement or it can be transferred to the following contract partner. Besides that there is 1 (one) year notice to the end of a year.

This contract will be executed in triplicate. Each of the partners receive one copy. Place of court is Westerland/Sylt.

-execution-

1. SVG
2. FRG
3. USCG

11011
27 May 1966

FIRST ENDORSEMENT ON COMCOGACTEUR ltr 11011 of 20 MAY 1966

From: Commander, North Atlantic Section
To: Commanding Officer, LORSTA SYLT

Subj: Railroad Crossing Agreement

1. Forwarded for compliance.

The crossing agreement was previously referred to you for consideration to you for consideration property maintenance. The crossing agreement was previously referred to you for consideration property maintenance. In order to keep it as uncomplicated as possible,

D. T. HAISLIP

1. As stated by Capt. Marshall, property maintenance of the station is the responsibility of the owner (Art. 10-1(a) of the 1959 Supplemental Agreement). FRS has indicated that there is a road exists, and a crossing has been built. What is in issue are basically two things: first, cost of maintenance of the crossing, and second, liability to third parties. Under the existing law as the law now would be liable under Section 100 when he is authorized a private crossing. It is clear that we should pay for maintenance of the crossing and signs, and that we would be liable to the FRS in the event of events for improper use of the crossing. In view of the content of the "contract", Civil proceeding would be done under the 1959 procedure in any case, even if we accepted the agreement. The problem is how to settle the requirements of the railroad company, the U. S. Army Ordnance Material, FRS, and the U. S. in a civil action. This is a three party contract or agreement between the railroad, the Coast Guard, and a local FRS representative designating the crossing, maintenance and our responsibility.

2. The railroad track agreement is designed to accomplish this purpose. It is requested you examine this agreement and consult with the local representatives of the FRS and FRS property maintenance. If they agree with this method, have them submit a new "contract" along these lines.

S. L. KENNEDY

Serial (1) Draft Agreement

TYPIST	ORIG.	EEB	REL	ET		XO	CO
T80							

short distance of the crossing of train to be at the time of the
British Technical Agreement's validity between them.

11011

20 May 1966

From: Commander, Coast Guard Activities Europe
To: Commanding Officer, Loran Transmitting Station, Sylt
Via: Commander, North Atlantic Section

Subj: Railroad Crossing Agreement

1. A revised land transfer agreement was previously returned to you for transmission to the local Federation property authorities. The crossing agreement was purposely omitted from that agreement in order to keep it as uncomplicated as possible.
2. As stated by Capt. Moreland, provision of suitable access to the station is the responsibility of FRG under Article 48-1(c) of the 1959 Supplemental Agreement. FRG has in fact done this. A road exists, and a crossing was built. What is in issue now are basically two things: first, cost of maintenance of the crossing, and second, liability to third parties using the crossing in so far as the land user would be liable under German law when he is authorized a private crossing. The answer is clear that we should pay for maintenance of the crossing and signs, and that we would be liable to the FRG in the normal course of events for improper use of the crossing regardless of who executed the "contract". Claims processing would be done under the NATO procedure in any case, even if we executed the agreement. The problem is how to satisfy the requirements of the railroad company, the State of Schleswig Holstein, FRG, and the U. S. in a neat package. One way is a three party contract or agreement between the railroad, the Coast Guard, and a local FRG representative recognizing the existing situation and our responsibilities.
3. The enclosed draft agreement is designed to accomplish this purpose. It is requested you translate this agreement and consult with the local representatives of the SVG and FRG property ministry. If they agree with this method, have them resubmit a new "contract" along these lines.

C. I. STEELE

Encl: (1) Draft Agreement

c	m	adm	p	ecv	obs		TYP
dc			f	secv	o	re	had
							ORG
							had

CONTRACT

about the use of the crossing at train Km 12 of the tramcar of the Sylter Verkehrsgesellschaft section Westerland-Hoernum.

Whereas the technical train supervisor at the Ministry for Economy and Traffic of the State of Schleswig Holstein, Section Traffic, Kiel has approved the plans for a crossing at the Loran Station, Sylt, and;

Whereas the Deutsche Bundespost has constructed such a crossing for the user of the Loran Station, and;

Whereas the Federal Republic of Germany has transferred the Loran Station to the U. S. Coast Guard for their use, the following Utilization Contract is made between Sylter Verkehrsgesellschaft m.b.H. (SVG) Westerland/Sylt, the

Federal Republic of Germany represented by the Bundesvermoegensstelle Westerland/Sylt, and the

United States of America represented by the Commander, U. S. Coast Guard Activities, Europe, London, England, called "user" in the following text.

The user is authorized to use a private road crossing the rails of the SVG-tramcar section Westerland-Hoernum from LIO 24 up to their area at train Km. 12 at the same level. This crossing is provided for authorized people only. The user has in operation for the crossing-safety, a (3) three m broad road in accordance with drawing SVG No. 6201. Further, the user has installed signs on both sides of the road which explain that this is a private crossing and is forbidden to unauthorized people. The text of the sign is as follows:

Private Crossing

forbidden to unauthorized people to go ahead.

2

The user also takes care that the section-telephone cable will be in no way be interferred by the traffic of crossing the private road or in any other way. In case such interferences should be suspected or occur afterwards, the user will take steps at their costs that the section telephone and consequently the train operation are guaranteed.

TREASURY DEPARTMENT
UNITED STATES COAST GUARD

3

The maintenance of the crossing in that immediate area of the rails (in acc. drawing SVG No. 6201) will be carried out by SVG. Costs arising from the maintenance will be paid by the user. The user will be billed by SVG, to be paid within 30 days without deduction. The signs erected by the user are put up at their cost and will be kept in such a condition that they will always be readable.

4

The users of the crossing, drivers of vehicles as well as pedestrians, are to be instructed by the user to take greatest care on crossing the rails. Before crossing they must assure themselves whether the way is clear. If a train is approaching they must stop in sufficient distance. Unauthorized people will be refused entry by the user.

5

Charges arising from operation of this agreement will be paid expeditiously.

6

In case of accident or damage at the crossing, the user will indemnify the SVG against claims by third parties to the extent the United States is responsible to the Federal Republic of Germany under the provisions of the Agreement between the parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces of June 19, 1951, the Supplementary Agreement of August 3, 1959 to this Agreement, and pertinent administrative agreements entered pursuant to the principal agreements as stated in the land transfer agreement for the Loran Station.

FIRST ENDORSEMENT

7

From: Commander, North Atlantic Section

The contract comes in force for an undefined time. It can be cancelled at any time on both sides agreement or it can be transferred to the following contract partner. Besides that there is 1 (one) year notice to the end of a year.

8

This contract will be executed in triplicate. Each of the partners receive one copy. Place of court is Westerland/Sylt.

-execution-

1. SVG
2. FRG
3. USCG



TREASURY DEPARTMENT
UNITED STATES COAST GUARD

68	m	adm	010A	ecy	oae		TYP
dc.			PAI				
RTE			RECV	O	NO		ORG

From: Commanding Officer, USCG Loran Station, Sylt
To: Commander, Coast Guard Activities, Europe
Via: Commander, North Atlantic Section

Subj: Railroad Crossing Agreement LTS Sylt

1. Enclosed herewith is correspondence between this unit and the SJA Bremerhaven concerning the railroad crossing at LTS Sylt.

2. Capt. Moreland suggests if the Coast Guard does not want to incorporate the crossing agreement in the land accommodation agreement, we should contact the U.S. Army Corps of Engineers at Heidelberg, as these people handle all NATO land agreements in the FRG.

Encl: Memo from Capt. Moreland
RR Crossing agreement w/translation

P. J. KIES

RECEIVED

See Ltr 48 & 49
1959 bg.

See Ltr 41 claim
& ART VIII - 1951 NATO

11011
12 April 1966

FIRST ENDORSEMENT

From: Commander, North Atlantic Section
To: Commander, Coast Guard Activities, Europe

1. Forwarded, recommending that the railroad crossing agreement be incorporated in the land accommodation agreement. A proposed land accommodation agreement has been forwarded by CO, LORSTA Sylt ltr 4390, Serial 150 of 11 March 1966.

D. T. HAISLIP

Let's take the ball on this agreement -
contract business and have all these
people send them law!



H E A D Q U A R T E R S
UNITED STATES ARMY TERMINAL COMMAND, EUROPE
Office of the Staff Judge Advocate
APO US FORCES 09069

AEZB-JA

4 April 1966

MEMORANDUM FOR: LtJG Kies, US Coast Guard Sylt
SUBJECT: Railroad Crossing Agreement

1. As per our conversation of 29 March 1966 the attached file is returned for processing through your command channels in accordance with the following comment:

Article 48 1(a) and (c) of the Supplementary Agreement to the NATO Status of Forces Agreement provides that the accommodation requirements of a force shall be satisfied in accordance with that agreement by notification to the Federal Republic of Germany of our needs and further providing that agreements concluded pursuant thereto shall include provision for accesss to the accommodation. In view of these provisions Clause 6 of the proposed contract would not be a proper matter for private contract.

2. Since it is my understanding that the accommodation requirements of your activity are still under negotiation it is suggested that issue of accesss be included in those negotiations. If my understanding is incorrect then such access requirements would be the proper subject for a separate accommodation request.

3. I hope that these terse comments will be helpful. If we can be of further assistance please ask. I look forward to seeing you on your next trip to Bremerhaven.

JOSEPH A. MORELAND
Captain, JAGC
Asst Staff Judge Advocate

12 APR 1966

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100
101	102	103	104
105	106	107	108
109	110	111	112
113	114	115	116
117	118	119	120
121	122	123	124
125	126	127	128
129	130	131	132
133	134	135	136
137	138	139	140
141	142	143	144
145	146	147	148
149	150	151	152
153	154	155	156
157	158	159	160
161	162	163	164
165	166	167	168
169	170	171	172
173	174	175	176
177	178	179	180
181	182	183	184
185	186	187	188
189	190	191	192
193	194	195	196
197	198	199	200
201	202	203	204
205	206	207	208
209	210	211	212
213	214	215	216
217	218	219	220
221	222	223	224
225	226	227	228
229	230	231	232
233	234	235	236
237	238	239	240
241	242	243	244
245	246	247	248
249	250	251	252
253	254	255	256
257	258	259	260
261	262	263	264
265	266	267	268
269	270	271	272
273	274	275	276
277	278	279	280
281	282	283	284
285	286	287	288
289	290	291	292
293	294	295	296
297	298	299	300
301	302	303	304
305	306	307	308
309	310	311	312
313	314	315	316
317	318	319	320
321	322	323	324
325	326	327	328
329	330	331	332
333	334	335	336
337	338	339	340
341	342	343	344
345	346	347	348
349	350	351	352
353	354	355	356
357	358	359	360
361	362	363	364
365	366	367	368
369	370	371	372
373	374	375	376
377	378	379	380
381	382	383	384
385	386	387	388
389	390	391	392
393	394	395	396
397	398	399	400
401	402	403	404
405	406	407	408
409	410	411	412
413	414	415	416
417	418	419	420
421	422	423	424
425	426	427	428
429	430	431	432
433	434	435	436
437	438	439	440
441	442	443	444
445	446	447	448
449	450	451	452
453	454	455	456
457	458	459	460
461	462	463	464
465	466	467	468
469	470	471	472
473	474	475	476
477	478	479	480
481	482	483	484
485	486	487	488
489	490	491	492
493	494	495	496
497	498	499	500
501	502	503	504
505	506	507	508
509	510	511	512
513	514	515	516
517	518	519	520
521	522	523	524
525	526	527	528
529	530	531	532
533	534	535	536
537	538	539	540
541	542	543	544
545	546	547	548
549	550	551	552
553	554	555	556
557	558	559	560
561	562	563	564
565	566	567	568
569	570	571	572
573	574	575	576
577	578	579	580
581	582	583	584
585	586	587	588
589	590	591	592
593	594	595	596
597	598	599	600
601	602	603	604
605	606	607	608
609	610	611	612
613	614	615	616
617	618	619	620
621	622	623	624
625	626	627	628
629	630	631	632
633	634	635	636
637	638	639	640
641	642	643	644
645	646	647	648
649	650	651	652
653	654	655	656
657	658	659	660
661	662	663	664
665	666	667	668
669	670	671	672
673	674	675	676
677	678	679	680
681	682	683	684
685	686	687	688
689	690	691	692
693	694	695	696
697	698	699	700
701	702	703	704
705	706	707	708
709	710	711	712
713	714	715	716
717	718	719	720
721	722	723	724
725	726	727	728
729	730	731	732
733	734	735	736
737	738	739	740
741	742	743	744
745	746	747	748
749	750	751	752
753	754	755	756
757	758	759	760
761	762	763	764
765	766	767	768
769	770	771	772
773	774	775	776
777	778	779	780
781	782	783	784
785	786	787	788
789	790	791	792
793	794	795	796
797	798	799	800
801	802	803	804
805	806	807	808
809	810	811	812
813	814	815	816
817	818	819	820
821	822	823	824
825	826	827	828
829	830	831	832
833	834	835	836
837	838	839	840
841	842	843	844
845	846	847	848
849	850	851	852
853	854	855	856
857	858	859	860
861	862	863	864
865	866	867	868
869	870	871	872
873	874	875	876
877	878	879	880
881	882	883	884
885	886	887	888
889	890	891	892
893	894	895	896
897	898	899	900
901	902	903	904
905	906	907	908
909	910	911	912
913	914	915	916
917	918	919	920
921	922	923	924
925	926	927	928
929	930	931	932
933	934	935	936
937	938	939	940
941	942	943	944
945	946	947	948
949	950	951	952
953	954	955	956
957	958	959	960
961	962	963	964
965	966	967	968
969	970	971	972
973	974	975	976
977	978	979	980
981	982	983	984
985	986	987	988
989	990	991	992
993	994	995	996
997	998	999	1000

Sylter Verkehrsgesellschaft

Registered

Commander North Atlantic Section
U.S. Coast Guard
American Embassy
Kopenhagen/Daenemark

Subj.: Establishment of a crossing at the south section of the Sylter
Verkehrsgesellschaft at Km 12

Dear Gentlemen.

Attached we forward a photokopy of a letter of the Deutschen Bundespo-

post Oberpostdirektion Kiel dat. 14.Jan 66. In this letter we
are informed that the cñtract of utilization required by the
authorising office of the State Government of Schleswig Holstein
be changed, Up to now this contract has been made between the
Bundespost and us and due to the change of the responsibility
it is now to be made with you. Furthermore we forward a photocopy
of the up to now existing contract. It is requested if you are
prepared to make another cñtract with us in the same wording.
If so we would be pleased if you would send us a corresponding
changed contract so that we can return it to you after our sig-
nature, One copy we would like to keep for us.

We are also prepared to write the contract by us and to forward
it for your signature.

Deutsche Bundespost
Oberpostdirektion Kiel

Registered

To
Sylter Verkehrsgesellschaft m.b.H.
Strassenbahnbetrieb
228 Westerland
Schliessfach 56

Subj.: Establishment of a crossing at the south section of the
Sylter Verkehrsgesellschaft at Km 12

Dear gentlemen.

Between the Bundespost(Oberpostdirektion Kiel) and your traffic-
company a contract has been made, dat. 15.2/4.3.1963 for the use
of a crossing at train Km. 12 of the tramcar of the Sylter Ver-
kehrsgesellschaft, Westerland/Hoernum. The use of the crossing
became necessary due to the operation of the station. With effect
from 1. January 1966 the responsibility has gone into the Coast-
Guard, Kopenhagen. The Bundespost has no more relation to the
station. Therefore you are requested to make a new contract with
the U.S. Coast Guard referring the use of the crossing at Km 12.

The address of the appropriate Office is:

Commander North Atlantic Section
American Embassy
Kopenhagen
Daenemark

It is requested that the transfer of the a/n contract to the
U.S. Coast Guard be confirmed.

Contract

about the use of the crossing at train Km 12 of the tramcar of the Sylter Verkehrsgesellschaft section Westerland-Hoernum.

After the confirmation of the plans by the technical train supervisor at the ministry for economy and traffic of the State Schleswig Holstein Section traffic in Kiel the following

Utilization Contract

is made between

Sylter Verkehrsgesellschaft m.b.H. (SVG)
Westerland/Sylt

and the

Federal Republik Deutschland
Deutsche Bundespost (DBP)

represented by the Praesident of the Oberpostdirektion Kiel

Kretschmann

represented by Oberpostbaurat Dipl.-Ing von Scheidt.

1

The DBP is authorised to use a private road crossing the rails of the SVG-tramcar section Westerland-Hoernum from LIO 24 up to their area at train Km.12 at the same level. This crossing is provided for authorised people only.

The DBP makes for the crossing-safety a(3) three m broad road in accordance with drawing SVG No.6201. Further the DBP puts up signs on the both sides of the road/s which explain that this is a private crossing and is forbidden to unauthorised people.

The text is as follows:

Privat crossing

forbidden to unauthorised people to go ahead

Deutsche Bundespost
Oberpostdirektion Kiel

The DEP takes over the full costs for the above mentioned arrangements.

2

The DEP also takes care that the sections-telephone cable will be in no way be interfered by the traffic of the crossing the private road or in any other way. In case such interferences should be suspected or occur afterwards the DBP has to take steps on their costs that the section telephone and consequently the train operation are guaranteed.

3

The maintenance of the crossing in that immediate area of the rails (in acc. drawing SVG No. 6201) will be carried out by SVG. Arising costs by the maintenance be paid by the DEP. The DBP will be charged by SVG and this is to be paid inside 30 days in cash without any deduction. The signs to be erected by DBP are to be put by the DBP on their costs and they are kept in such a condition that they are always readable.

4

The user of the crossing as well drivers of vehicles as pedestrians are to be instructed by DBP to take greatest care on crossing the rails. Before crossing they have to ensure themselves if a train is approaching, in this case they have to stop in sufficient distance. Unauthorised people are to be sent away by DEP.

5

Charges raised by the authorising office are to be paid by DBP in cash inside 30 days without any deduction.

6

On accidents liability comes in force as far as the tramcar is involved it is the Reichshaftpflichtgesetz for railtrains. The DBP is responsible to SVG for all claims occurring. The DBP takes over the ful

out of damages at persons and material which are in connection with rail crossing. The DBP keeps away all liabilities from SVG which occur by private rail crossing.

7

The contract comes in force for an undefined time. It can be cancelled at any time on both sides agreement or it can be transferred to the following contract partner. Besides that there is 1 (one) year notice to the end of a year.

8

This contract will be raised in duplicate. Each of the partners receives one copy.

Place of court is Westerland/Sylt
Westerland, 4th March 1963